



ERRATUM

Commission paritaire de l'industrie céramique

**CCT n° 176222/CO/113
du 20/12/2021**

Correction du texte néerlandais :

- L'article 3, 5^{ème} tiret, première puce doit être corrigé comme suit : "ofwel minimaal 20 jaar hebben gewerkt in een arbeidsregeling zoals bedoeld in artikel 1 van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 46 van 23 maart 1990 betreffende de begeleidingsmaatregelen voor ploegenarbeid met nachtprestaties **alsook voor andere vormen van arbeid met nachtprestaties** (minstens 75 nachten per jaar);".

Correction dans le texte français :

- L'article 5 doit être corrigé comme suit : "Pour les points qui ne sont ni réglés par les articles 2 et 3, ni par la convention collective de travail n° 151 ~~conclue au sein du Conseil national du travail~~, entre autres pour les conditions de calcul, la procédure et les modalités de paiement du complément d'entreprise, les dispositions de la convention collective de travail n° 17 sont d'application."

Décision du

ERRATUM

Paritair Comité voor het ceramiëkbedrijf

**CAO nr. 176222/CO/113
van 20/12/2021**

Verbetering van de Nederlandstalige tekst :

- Artikel 3, 5^{de} streepje moet als volgt verbeterd worden : "ofwel minimaal 20 jaar hebben gewerkt in een arbeidsregeling zoals bedoeld in artikel 1 van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 46 van 23 maart 1990 betreffende de begeleidingsmaatregelen voor ploegenarbeid met nachtprestaties **alsook voor andere vormen van arbeid met nachtprestaties** (minstens 75 nachten per jaar);".

Verbetering in de Franstalige tekst :

- Artikel 5 moet als volgt verbeterd worden : "Pour les points qui ne sont ni réglés par les articles 2 et 3, ni par la convention collective de travail n° 151 ~~conclue au sein du Conseil national du travail~~, entre autres pour les conditions de calcul, la procédure et les modalités de paiement du complément d'entreprise, les dispositions de la convention collective de travail n° 17 sont d'application."

Beslissing van

16-05-2023

**Paritair Comité voor het ceramiëkbedrijf
(PC 113)**

**Commission paritaire de l'industrie
céramique (CP 113)**

Collectieve arbeidsovereenkomst van 20 december 2021 betreffende de invoering, van 1 juli 2021 tot 30 juni 2023, van een stelsel van werkloosheid met bedrijfstoeslag op 60 jaar (stelsel 33/20 - zwaar beroep)

Convention collective de travail du 20 décembre 2021 relative à l'instauration, du 1er juillet 2021 au 30 juin 2023, d'un régime de chômage avec complément d'entreprise à partir de 60 ans (système 33/20 - métier lourd)

ARTIKEL 1

Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en op de werknemers van de ondernemingen die onder het Paritair Comité voor het ceramiëkbedrijf ressorteren (PC 113), met uitzondering van de ondernemingen die ressorteren onder het Paritair Subcomité voor de pannembakkerijen (PSC 113.04).

Met "werknemers" worden bedoeld: de arbeiders en de arbeidsters.

ARTIKEL 2

De huidige CAO wordt gesloten ter uitvoering van het KB van 03.05.2007 tot regeling van het stelsel van werkloosheid met bedrijfstoeslag (hierna KB van 03.05.2007).

De huidige cao wordt gesloten ter uitvoering van de volgende CAO's gesloten binnen de Nationale Arbeidsraad (NAR).

- nr. 151 van 15 juli 2021 tot vaststelling, voor de periode van 1 juli 2021 tot 30 juni 2023, van de voorwaarden voor de toekenning van een bedrijfstoeslag in het kader van het stelsel van werkloosheid met bedrijfstoeslag voor sommige oudere werknemers die worden ontslagen en die 20 jaar hebben gewerkt in een regeling van nachtarbeid, die hebben gewerkt in een

ARTICLE 1

La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux travailleurs des entreprises qui ressortissent à la Commission paritaire de l'industrie céramique (CP 113), à l'exclusion des entreprises ressortissant à la Sous-commission paritaire des tuileries (SCP 113.04).

Par "travailleurs" on entend : les ouvriers et les ouvrières.

ARTICLE 2

La présente CCT est conclue en exécution de l'AR du 03.05.2007 fixant le régime de chômage avec complément d'entreprise (ci-après AR du 03.05.2007).

La présente CCT est conclue en exécution des CCT suivantes conclues au sein du Conseil National du Travail (CNT).

- n° 151 du 15 juillet 2021 fixant pour la période allant du 1er juillet 2021 au 30 juin 2023, les conditions d'octroi d'un complément d'entreprise dans le cadre du régime de chômage avec complément d'entreprise pour certains travailleurs âgés licenciés qui ont travaillé 20 ans dans un régime de travail de nuit, qui ont été occupés dans le cadre d'un métier

zwaar beroep of die hebben gewerkt in het bouwbedrijf en arbeidsongeschikt zijn (hierna CAO nr. 151);

- nr. 17 van 19 december 1974 tot invoering van een regeling van aanvullende vergoeding ten gunste van sommige bejaarde werknemers indien zij worden ontslagen (hierna CAO nr. 17).

ARTIKEL 3

Overeenkomstig de bepalingen van artikel 3, §1 van het KB van 03.05.2007 en onder voorbehoud van eventuele aanpassingen aangebracht aan deze reglementering, wordt een recht op bedrijfstoelage voor het conventioneel stelsel van werkloosheid (SWT) toegekend, voor werknemers die worden ontslagen (behalve in geval van dringende reden) en die cumulatief aan de volgende voorwaarden voldoen:

- recht hebben op wettelijke werkloosheidsuitkeringen;
- ontslagen worden, tenzij om dringende reden, tussen 1 juli 2021 en 30 juni 2023;
- de leeftijd van 60 jaar hebben bereikt uiterlijk op het ogenblik van het einde van de arbeidsovereenkomst en uiterlijk op 30 juni 2023;
- uiterlijk op het ogenblik van het einde van de arbeidsovereenkomst een beroepsloopbaan van 33 jaar als loontrekkende kunnen bewijzen;
- op het ogenblik van het einde van de arbeidsovereenkomst,
 - ofwel minimaal 20 jaar hebben gewerkt in een arbeidsregeling zoals bedoeld in artikel 1 van de CAO nr. 46 van 23.03.1990 betreffende de begeleidingsmaatregelen voor ploegenarbeid met nachtprestaties* (minstens 75 nachten per jaar);
 - ofwel hebben gewerkt in het kader van een zwaar beroep:

lourd ou qui ont été occupés dans le secteur de la construction et sont en incapacité de travail (ci-après CCT n° 151);

- n° 17 du 19 décembre 1974 instituant un régime d'indemnité complémentaire pour certains travailleurs âgés, en cas de licenciement (ci-après CCT n° 17).

ARTICLE 3

Conformément aux dispositions de l'article 3, §1 de l'A.R. du 03.05.2007 et sous réserve d'éventuelles adaptations apportées à la présente réglementation, il est octroyé un droit au complément d'entreprise pour le régime de chômage conventionnel (RCC), aux travailleurs licenciés (sauf en cas de motif grave) qui répondent cumulativement aux conditions suivantes:

- avoir droit aux allocations de chômage légales;
- être licenciés, sauf pour motif grave, entre le 1er juillet 2021 et le 30 juin 2023;
- avoir atteint l'âge de 60 ans au plus tard au moment de la fin de leur contrat de travail et au plus tard le 30 juin 2023;
- au plus tard au moment de la fin du contrat de travail, pouvoir prouver une carrière professionnelle de 33 ans en qualité de salarié;
- au moment de la fin du contrat de travail,
 - soit avoir travaillé au moins 20 ans dans un régime de travail tel que visé à l'article 1er de la convention collective de travail n° 46 du 23 mars 1990 relative aux mesures d'encadrement du travail en équipes comportant des prestations de nuit ainsi que d'autres formes de travail comportant des prestations de nuit (minimum 75 nuits par an) ;
 - soit, ils ont été occupés dans le cadre d'un métier lourd :

- 1° gedurende minstens 5 jaar, gerekend van datum tot datum, in de loop van de laatste 10 kalenderjaren, gerekend van datum tot datum, voor het einde van de arbeidsovereenkomst;
- 2° gedurende minstens 7 jaar, gerekend van datum tot datum, in de loop van de laatste 15 kalenderjaren, gerekend van datum tot datum, voor het einde van de arbeidsovereenkomst.

- 1° pendant au moins 5 ans, calculés de date à date, durant les 10 dernières années calendrier, calculées de date à date, avant la fin du contrat de travail;
- 2° pendant au moins 7 ans, calculés de date à date, durant les 15 dernières années calendrier, calculées de date à date, avant la fin du contrat de travail.

In toepassing van artikel 3, §1, 5^{de} lid van het KB van 03/05/2007 en artikel 2, §2, b) van de voormelde CAO nr. 151, wordt als zwaar beroep beschouwd:

- het werk in wisselende ploegen, meer bepaald de ploegenarbeid in minstens twee ploegen van minstens twee werknemers, die hetzelfde werk doen, zowel qua inhoud als qua omvang en die elkaar in de loop van de dag opvolgen zonder dat er een onderbreking is tussen de opeenvolgende ploegen en zonder dat de overlapping meer bedraagt dan één vierde van hun dagtaak, op voorwaarde dat de werknemer van ploegen alterneert;
- het werk in onderbroken diensten waarbij de werknemer permanent werkt in dagprestaties waarvan de begintijd en de eindtijd minstens 11 uur uit elkaar liggen met een onderbreking van minstens 3 uren en minimumprestaties van 7 uren. Onder permanent wordt verstaan dat de onderbroken dienst de gewone arbeidsregeling van de werknemer vormt en dat hij niet occasioneel in een dergelijke dienst wordt tewerkgesteld;
- nachtarbeid zoals gedefinieerd in artikel 1 van de CAO nr. 46 van 23 maart 1990 en algemeen verbindend verklaard door het koninklijk besluit van 10 mei 1990.

En application de l'article 3, §1^{er}, alinéa 5 de l'AR du 03/05/2007, et de l'article 2, §2, b) de la CCT n° 151 précitée, est considéré comme un métier lourd :

- le travail en équipes successives, plus précisément le travail en équipes en au moins deux équipes comprenant deux travailleurs au moins, lesquelles font le même travail tant en ce qui concerne son objet qu'en ce qui concerne son ampleur et qui se succèdent dans le courant de la journée sans qu'il n'y ait d'interruption entre les équipes successives et sans que le chevauchement excède un quart de leurs tâches journalières, à condition que le travailleur change alternativement d'équipes;
- le travail en services interrompus, dans lequel le travailleur est en permanence occupé en prestations de jour où au moins 11 heures séparent le début et la fin du temps de travail avec une interruption d'au moins 3 heures et un nombre minimum de prestations de 7 heures. Par permanent il faut entendre que le service interrompu soit le régime habituel du travailleur et qu'il ne soit pas occasionnellement occupé dans un tel régime;
- le travail de nuit dans un régime tel que visé dans l'article 1er de la convention collective de travail n° 46, conclue le 23 mars 1990 et rendue obligatoire par l'arrêté royal du 10 mai 1990.

ARTIKEL 4

Het nettoferteloon wordt berekend op basis van de voltijdse arbeidsprestaties die de arbeider uitoefende vóór de aanvang van eventuele deeltijdse prestaties in het kader van het tijdskrediet

ARTIKEL 5

Voor de punten die niet werden geregeld in artikelen 2 en 3, en ook niet door de CAO nr. 151, onder andere voor de berekeningsvoorwaarden, de procedure, de betalingsmodaliteiten van de bedrijfstoeslag, zijn de bepalingen van de CAO nr. 17 van toepassing.

ARTIKEL 6

De aftrek van de persoonlijke sociale zekerheidsbijdragen voor de berekening van de bedrijfstoeslag wordt berekend op 100 pct. van het brutoloon.

ARTIKEL 7

De bedrijfstoeslag vormt in ieder geval een maximale tussenkomst van de onderneming; het bedrag van deze vergoeding wordt gekoppeld aan het indexcijfer van de consumptieprijzen, volgens de toepassingsmodaliteiten inzake de werkloosheidsuitkeringen. Bovendien wordt het bedrag van de toeslag jaarlijks door de Nationale Arbeidsraad herzien, op 1 januari, naargelang de algemene loonevolutie.

Elke andere tussenkomst toegekend aan de werknemers die genieten van een stelsel van werkloosheid met bedrijfstoeslag op grond van reglementaire, wettelijke of conventionele maatregelen, huidige of toekomstige, zal in

ARTICLE 4

La rémunération nette de référence est calculée sur la base des prestations à temps plein que l'ouvrier a prestées avant le début de ses prestations à temps partiel éventuelles dans le cadre du crédit-temps.

ARTICLE 5

Pour les points qui ne sont ni réglés par les articles 2 et 3, ni par la CCT n° 151 conclue au sein du CNT, entre autres pour les conditions de calcul, la procédure et les modalités de paiement du complément d'entreprise, les dispositions de la CCT n° 17 sont d'application.

ARTICLE 6

La déduction des cotisations personnelles de sécurité sociale pour le calcul du complément d'entreprise est calculée sur la base de 100 p.c. du salaire brut.

ARTICLE 7

Le complément d'entreprise constitue en tout état de cause une intervention maximale de la part de l'entreprise; le montant de cette indemnité est lié à l'évolution de l'indice des prix à la consommation, suivant les modalités d'application en matière d'allocations de chômage. En outre, le montant de ce complément est révisé, chaque année, au 1er janvier, par le Conseil national du travail en fonction de l'évolution générale des rémunérations.

Toute autre intervention allouée en vertu de ces dispositions réglementaires, légales ou conventionnelles actuelles ou futures aux travailleurs bénéficiant d'un régime de chômage avec complément d'entreprise viendrait en déduction de l'intervention patronale.

vermindering komen van de werkgeverstussenkomst.

Het recht op bedrijfstoelage ten laste van het bedrijf is gebonden aan de voorwaarde dat zij recht hebben en genieten van werkloosheidsuitkeringen. De uitbetaling van de aanvullende vergoeding eindigt bij het overlijden van de rechthebbenden.

De modaliteiten van de maandelijkse uitbetaling van de bedrijfstoelage zullen worden bepaald door de directie, in overleg met de vakbondsafvaardiging en de betrokkenen.

De werknemer in werkloosheid met bedrijfstoelage is verplicht zijn bedrijf op de hoogte te houden van alle veranderingen inzake zijn statuut van werkloze met bedrijfstoelage. Hij moet in het bijzonder :

- driemaandelijks het bewijs leveren dat hij werkloosheidsuitkeringen geniet;
- de onderneming op de hoogte stellen van de hervatting van beroepsbezigheid.

ARTIKEL 8

De werknemer die geniet van een stelsel van werkloosheid met bedrijfstoelage zal vervangen worden volgens de wettelijke bepalingen.

ARTIKEL 9

Deze collectieve arbeidsovereenkomst is gesloten voor een bepaalde duur en treedt in werking op 1 juli 2021 en houdt op van kracht te zijn op 30 juni 2023.

Zij wordt neergelegd ter griffie van de Algemene Directie Collectieve Arbeidsbetrekkingen van de Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg en de algemeen verbindende kracht bij Koninklijk Besluit wordt gevraagd.

Le bénéficiaire du complément d'entreprise versé par l'entreprise est subordonné à l'obtention et à la perception des allocations légales de chômage. Le versement de l'indemnité complémentaire prend fin en cas de décès des bénéficiaires.

Les modalités du règlement mensuel du complément d'entreprise seront déterminées par la direction de l'entreprise en accord avec la délégation syndicale et les intéressés.

Le travailleur en chômage avec complément d'entreprise a l'obligation de tenir la société informée de toute modification pouvant affecter son statut de chômeur avec complément d'entreprise. Il doit notamment :

- fournir trimestriellement la preuve qu'il bénéficie d'allocations de chômage;
- avertir l'entreprise de la reprise d'une activité professionnelle.

ARTICLE 8

Le travailleur qui bénéficie d'un régime de chômage avec complément d'entreprise sera remplacé suivant les dispositions légales.

ARTICLE 9

La présente convention collective de travail est conclue pour une durée déterminée. Elle entre en vigueur le 1er juillet 2021 et cesse d'être en vigueur le 30 juin 2023.

Elle sera déposée au greffe de la Direction Générale Relations Collectives de Travail du Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale et le caractère obligatoire par Arrêté Royal sera demandé.